

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(93) 575 endelig udg.

Bruxelles, den 16.03.1994

94/0078 (SYN)

Forslag til
RÅDETS DIREKTIV
om ændring af direktiv 85/337/EØF
om vurdering af visse offentlige og private
projekters indvirkning på miljøet

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Indledning

Dette forslag til direktiv om ændring af Rådets direktiv 85/337/EØF om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet⁽¹⁾ er udarbejdet i medfør af artikel 11, stk. 4, som forpligter Kommissionen til at forelægge Rådet supplerende forslag med henblik på en tilstrækkelig samordnet gennemførelse af direktivets bestemmelser.

Det bygger hovedsageligt på resultaterne af den beretning om implementering af direktiv 85/337/EØF, som Kommissionen har forelagt for Rådet og Europa-Parlamentet i henhold til artikel 11 i det pågældende direktiv⁽²⁾.

Det fremgår af de erfaringer, der er gjort i denne periode, at der til trods for den store indsats, der er gjort for at få de gældende nationale procedurer afpasset noget bedre til de nye krav med hensyn til vurderingen af virkningerne på miljøet, stadig er vanskeligheder med den praktiske gennemførelse af dette direktiv som følge af de undertiden afvigende fortolkninger mellem medlemsstaterne og Kommissionens tjenestegrene. Kommissionens tjenestegrene har ved flere lejligheder kunnet konstatere, at den fremgangsmåde, som medlemsstaterne har fulgt ved anvendelsen af direktivets bestemmelser, har været ufuldstændig.

I forslaget er der endvidere taget hensyn til de internationale forpligtelser, som Fællesskabet og medlemsstaterne har indgået ved undertegnelsen af Espoo-konventionen om vurdering af virkningerne på miljøet på tværs af landegrænserne⁽³⁾. Forslaget indeholder derfor en række tilpasninger af bestemte artikler i direktiv 85/337/EØF, særlig artikel 7, hvor den nye affattelse er udarbejdet under hensyntagen til denne konventions målsætninger.

Endelig går forslaget ud på at imødekomme de bekymringer, som Europa-Parlamentet gav udtryk for i forbindelse med dets beslutning om landbrug og miljø⁽⁴⁾, og som Kommissionen selv gav udtryk for i sin meddelelse om samme emne⁽⁵⁾.

1.1 Beretning om implementering af direktiv 85/337/EØF

Af den detaljerede analyse af oplysningerne i beretningen om implementering af direktiv 85/337/EØF fremgår det, at den måde hvorpå direktivets krav håndhæves i medlemsstaterne varierer betydeligt fra land til land.

-
- (1) EFT nr. L 175 af 5.7.1985.
(2) KOM(93) 28 af 2.4.1993.
(3) EFT nr. C 104 af 24.4.1992.
(4) EFT nr. C 68 af 24.3.1986.
(5) KOM(88) 338 endelig udg. af 8.6.1988.

Disse forskelle vedrører navnlig direktivets bestemmelser om:

- det i artikel 2, stk. 1, afgrænsede anvendelsesområde sammenholdt med artikel 4 (bilag I og II)
- de oplysninger, der skal gives i henhold til artikel 5 sammenholdt med bilag III
- overvågning af virkninger som resultat af projektets gennemførelse ("monitoring").

1.1.1 Anvendelsesområde

Et af nøgleelementerne til at vurdere direktivets gennemførelse i praksis er oplysningerne om det samlede antal og typer af projekter, der underkastes en vurdering af deres virkninger. Disse oplysninger viser tydeligt, at forskellene mellem det årlige antal vurderinger forklares ved den forskellige rækkevidde af kravene i de nationale bestemmelser vedrørende bilag II-projekter og de for disse projekter anvendte grænseværdier.

Som defineret i den nuværende artikel 4 omfatter anvendelsesområdet for direktiv 85/337/EØF både projekter, for hvilke en vurdering er obligatorisk i alle tilfælde (bilag I-projekter), og projekter, for hvilke denne vurdering kun skal foretages, når medlemsstaterne skønner, at projektets art kræver det (bilag II-projekter).

Modsat den måde, hvorpå nogle medlemsstater fortolker sidstnævnte bestemmelse, mener Kommissionen, at medlemsstaternes skønsbeføjelse ikke må medføre en fuldstændig fjernelse af værdien af den generelle bestemmelse i artikel 2, stk. 1, ifølge hvilken projekter omfattet af direktivet (bilag I og II samlet) skal underkastes en vurdering, når de måtte forårsage væsentlige virkninger på miljøet.

Den forskellige fremgangsmåde for bilag I-projekter og bilag II-projekter, der indføres med artikel 4, udløber efter Kommissionens mening hovedsageligt af det forhold, at for bilag I-projekter erkendes behovet for at underkaste dem en obligatorisk og systematisk vurdering fuldt ud, medens det for bilag II-projekter er blevet bestemt, at medlemsstaterne i henhold til deres interne administrative organisation undersøger de nærmere regler, i henhold til hvilke disse projekter skal vurderes i betragtning af deres virkninger på miljøet.

I beretningen fremhæves det, at medens der er bekymring for, at bilag II-projekter ikke dækkes i tilstrækkeligt omfang, er der til gengæld også frygt for, at for lave grænseværdier (eller slet ingen) resulterer i, at alt for mange mindre projekter skal underkastes en vurdering.

Kommissionen foreslår derfor at ændre stk. 2 i denne artikel for at præcisere:

- i) betingelserne for, at bilag II-projekter skal underkastes en miljøvurdering: det vil sige når de i væsentlig grad måtte påvirke særligt beskyttede områder, der er udpeget af medlemsstaterne og meddelt Kommissionen i medfør af EU-direktiver om miljøbeskyttelse

- ii) udvælgelsesproceduren, som medlemsstaterne i andre tilfælde skal anvende for at bedømme, om en sådan vurdering er nødvendig for bilag II-projekter ved at anvende kriterier, der er fastlagt og godkendt på EU-plan. Disse kriterier vil i givet fald kunne ledsages af grænseværdier, som medlemsstaterne fastlægger under anvendelse af principperne om nærhed og ansvarsdeling.

1.1.2 Indholdet af undersøgelsen af virkninger

Fastlæggelse af oplysninger omhandlet i artikel 5 varierer betydeligt fra land til land, men resulterer oftest i, at undersøgelser af virkninger kun indeholder de minimale oplysninger, der er fastsat i stk. 2 i denne artikel, og der ses fuldstændigt bort fra stk. 1, i henhold til hvilket disse oplysninger i visse tilfælde skal være dem, der er anført i bilag III.

For at gøre de indsamlede oplysninger mere relevante for en given projekttype og forbedre kvaliteten af disse oplysninger finder Kommissionen, at denne artikel kunne forbedres ved at indføre en definition af undersøgelsesområdet for konsekvensanalysen ("scoping").

Med en sådan fremgangsmåde vil det blive muligt at anføre hvilke oplysninger, der skal indsamles og forelægges af bygherren blandt dem, der er anført i bilag III. Disse oplysninger skulle under alle omstændigheder omfatte en beskrivelse af de alternativer, som bygherren har forudset.

Bygherren vil i denne forbindelse kunne gøre brug af de oplysninger, myndighederne har, i overensstemmelse med Rådets direktiv 90/313/EØF om fri adgang til miljøoplysninger⁽⁶⁾, hvor det i artikel 3 kræves, at de offentlige myndigheder stiller miljøoplysninger til rådighed for enhver fysisk eller juridisk person, der anmoder derom, uden at han skal godtgøre nogen interesse deri.

1.1.3 Overvågning af virkninger ("Monitoring")

Førnævnte beretning påviser, at den i direktiv 85/337/EØF fastlagte vurderingsprocedure teknisk set er utilstrækkelig i det omfang, at den rent faktisk ikke indeholder bestemmelser om overvågning af de virkninger på miljøet, der forårsages af projektets gennemførelse.

Obligatorisk overvågning ville have en gunstig virkning for projektets gennemførelse, idet myndighederne og bygherren ville have mulighed for så tidligt som muligt at træffe de nødvendige afbødende eller kompenserende foranstaltninger og således forbedre projektets lønsomhed.

Miljømyndighederne og offentligheden ville ligeledes have flere muligheder i forbindelse med projekter, hvis undersøgelser af virkninger viser uvisheder eller mangler vedrørende oplysningerne, idet disse igen kan tages op til overvejelse under overvågningsfasen.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 158 af 23.6.1990.

Der optræder allerede en sådan bestemmelse i Espoo-konventionen, som Fællesskabet og medlemsstaterne skal overholde i forbindelse med grænseoverskridende virkninger.

Kommissionen mener imidlertid, at det ikke er det rette tidspunkt at tilpasse EU-direktivet til den nævnte konvention, idet den påtænker at indføre en systematisk kontrol af, om de betingelser, der lå til grund for beslutningen om godkendelse af projektet, er blevet opfyldt og afbødende foranstaltninger truffet for at undgå at reducere eller kompensere for negative miljøvirkninger.

Før den fremsætter konkrete forslag, vil den undersøge lønsomheden af en sådan tilpasning og dens overensstemmelse med nærhedsprincippet.

1.1.4 Disse nye bestemmelser falder i tråd med den erfaring, der er høstet ved miljøvurdering både på internationalt plan og i nogle medlemsstater. De vil efter Kommissionens mening gøre proceduren mere effektiv, og der vil opnås større fordele på miljøbeskyttelsesområdet.

1.2 Overensstemmelse med det femte miljøprogram og hvidbogen om "Vækst, konkurrenceevne, beskæftigelse"

I dette program erkendes den centrale rolle, som vurdering af virkninger på miljøet skal spille i beslutningstagningen både på projektplanet og på udviklingsstrategiplanet, som ligger til grund herfor.

Som videninstrument gør VVM det muligt for beslutningstagerne bedre at vurdere virkningerne på miljøet af de nødvendige investeringer, navnlig i de sektorer, der er fastsat som de højest prioriterede i det femte program⁽⁷⁾ og i hvidbogen "Vækst, konkurrenceevne og beskæftigelse"⁽⁸⁾.

De gældende og foreslåede bestemmelser giver medlemsstaterne mulighed for at træffe egnede foranstaltninger med henblik på at forenkle og koncentrere de gældende nationale godkendelsesprocedurer og undgå, at der indtræffer unødige frister under planlægningen og gennemførelsen af højt prioriterede projekter, der er vedtaget på EU-plan, navnlig i forbindelse med de transeuropæiske net.

Desuden vil en mere systematisk og bedre koordineret anvendelse af miljøvurderingsproceduren kunne bidrage til at mindske de konkurrenceforvridende vilkår, der måtte opstå ved de meget forskellige anvendelser i medlemsstaterne.

⁽⁷⁾ KOM(92) 23 endelig udg. af 12.6.1992, s. 26-27.

⁽⁸⁾ KOM(93) 700 af 5.12.1993.

2. Fordele og omkostninger ved forslaget

2.1 De mulige fordele ved de nye bestemmelser, der er nøjere beskrevet i punkt 1.2, er betydelige:

- en mere relevant og nøjagtig indsamling af de oplysninger, som bygherren skal forelægge på basis af angivelserne fra den kompetente myndighed med de ansvarlige miljømyndigheders samtykke og efter høring af bygherren. I denne forbindelse bør det understreges, at offentlighedens deltagelse på dette stadium i vurderingsproceduren på bedst mulige vis kun vil kunne forbedre dialogen med befolkningen og således fremme den nødvendige forståelse for projektet,
- lettere adgang til foreliggende relevante oplysninger for dem, der har brug for dem,
- større kontrol med kvaliteten af konsekvensanalyserne og vurderingen heraf,
- bedre hensyntagen til de afbødende foranstaltninger, der ofte knap indgår i projektudkastet,
- et reduceret antal vurderinger af meget små projekter (når det er usandsynligt, at de vil få virkninger på miljøet).

2.2 Omkostningerne ved disse nye foranstaltninger kan ses ud fra et finansierings-, tids- og personalespørgsmål. Da disse tre parametre afhænger af antallet og arten af de vurderinger, der skal foretages, er det på nuværende tidspunkt umuligt at give præcise skøn.

De af medlemsstaterne høstede erfaringer viser, at de finansielle omkostninger ved en konsekvensanalyse generelt udgør en ubetydelig del af projektets samlede omkostninger. Kun i tilfælde af mindre projekter, der ikke kræver betydelig kapital, kan disse omkostninger overstige 1% af projektets samlede omkostninger⁽⁹⁾.

Det kan således med rimelighed antages, at omkostningerne ved en sådan analyse ligger under 1%-grænsen.

Derimod varierer omkostningerne ved de afbødende foranstaltninger betydeligt fra et projekt til et andet og afhænger hovedsageligt af miljøkravene. Hvis de miljøbeskyttelsesnormer, der skal opfyldes er de samme, vil de nødvendige formildende foranstaltninger kunne tages i betragtning straks fra projektets første udformningsfase, hvilket normalt vil føre til en formindskelse af de globale investeringsomkostninger.

Den globale tidsplan for gennemførelse af projekter synes heller ikke at blive berørt alvorligt af den tid, der skal til for at foretage miljøvurderingen i det omfang, denne kan integreres i godkendelsesproceduren.

⁽⁹⁾ Jf. beretningen om implementering af direktiv 83/337/EØF (dok. KOM(93) 28 endelig udg., s. 55-57).

Det er klart, at hvis "scoping" styres rigtigt, vil den tid, der skal til for at gennemføre den, fuldt ud kompenseres gennem besparelser på de senere stadier i godkendelsesproceduren.

2.3 I betragtning af at gennemførelsen af disse bestemmelser vil bevirke, at der bliver behov for en supplerende uddannelse af det personale, der er involveret i vurderingen, og for udarbejdelse af retningslinjer på dette område, har Kommissionen allerede i samarbejde med medlemsstaterne iværksat et program for teknisk bistand med henblik herpå.

3. Nærhedsprincip og forholdsmæssighed

3.1 Harmonisering af bestemmelserne vedrørende vurdering af virkningerne på miljøet har som hovedformål på fællesskabsplan at etablere en generel referenceramme, der i medlemsstaterne kan sikre samme fremgangsmåde på miljøbeskyttelsesområdet.

Dette gælder ligeledes for de nye bestemmelser i nærværende forslag i det omfang, de påtænkte ændringer ikke ændrer medlemsstaternes forpligtelser i praksis.

Med deres egne administrative og organisatoriske strukturer, men på grundlag af principper fastlagt på fællesskabsplan, er det op til medlemsstaterne at:

- definere indholdet og formen af de oplysninger, bygherren skal forelægge,
- nøje fastlægge hvordan resultaterne af vurderingen skal tages i betragtning,
- undersøge, hvorvidt de sandsynlige virkninger på miljøet af bilag II-projekter nødvendigvis gør en vurdering.

3.2 Disse bestemmelser er følgelig kohærente med nærhedsprincippet, der er fastlagt i traktatens artikel 130 R og bekræftet i det femte miljøprogram.

4. Høring af samfundsøkonomiske kredse

Høring af Det Økonomiske og Sociale Udvalg i henhold til traktatens artikel 198 vil sikre en bred debat med repræsentanterne for samfundets og erhvervslivets forskellige sektorer.

5. Lovgivning i medlemsstaterne

Selv om de nye bestemmelser vedrørende "screening" (sortering) og "scoping" (informationsafgrænsning) endnu ikke er fuldstændigt integreret i medlemsstaternes lovgivning, anvendes der allerede nogle af disse procedurer, men i meget forskellig grad i de forskellige medlemsstater og uden for EF. De efterfølgende tabeller giver en oversigt over den høstede erfaring og angiver i hvilket omfang, disse procedurer samt "monitoring" (overvågning) er formelle.

TABEL A

LOVGIVNING I MEDLEMSSTATERNE VEDRØRENDE "SCREENING",
"SCOPING" OG "MONITORING"

MED-LEMS-STAT	SCREENING (udvælgelse)	SCOPING (definition af undersøgelsesområde)	MONITORING (overvågning)
Belgien	Kun en liste projekter underlægges VVM i Flandern (1 & 2 af VVM-admin. instrukser). Vallonien: mere individuel vurdering af projekter for at vurdere kravet om VVM.	Ikke obligatorisk i de flamske bestemmelser. Offentlig høring for projekter i den offentlige sektor.	For industrianlæg kan godkendelsesvilkårene kræve, at der foretages overvågning.
Danmark	Liste med projekter, der kræver VVM i.h.t. diverse love; ingen udvælgelsesprocedure.	Ikke obligatorisk. Uformelle drøftelser ved udarbejdelsen af VVM-redegørelsen.	Lokale myndigheder påtager sig overvågningskravene som led i planlægningsprocessen.
Nederlandene	Liste med projekter, der kræver VVM i.h.t. bilag C til VVM-dekretet; ingen udvælgelsesprocedure.	Den ansvarlige myndighed udarbejder retningslinjer efter samråd med andre myndigheder, den uafhængige VVM-kommission og offentligheden.	Lovgivningen kræver overvågning af virkninger anført i VVM-redegørelsen.
Grækenland	To lister med projekter (gruppe 1 og gruppe 2); alle projekter kræver VVM, men de to grupper har forskellige krav m.h.t. erklæring om miljøvirkninger; ingen udvælgelsesprocedure.	Ingen formelle bestemmelser i øjeblikket. Obligatoriske ordninger under udarbejdelse.	Kun lejlighedsvis overvågning og efterfølgende revision foretaget af PERPA.
Tyskland	Lister med projekter, der kræver VVM på delstatsplan og føderalt plan; undersøgelse af virkninger omfang ved ændring af projekter.	Drøftelse af informationskrav mellem bygherre og ansvarlig myndighed obligatorisk på føderalt plan; i nogle delstater er offentlig høring obligatorisk.	Nogle projekter overvåges i henhold til VVM-loven og godkendelsesmyndigheden kan forlange yderligere overvågning.
Irland	En liste projekter; VVM obligatorisk over en vis grænseværdi, evt. udvælgelse tilfælde for tilfælde over en grænseværdi.	Ingen formelle bestemmelser i øjeblikket. Den foreslåede miljøstyrelse skal sørge for scoping-retningslinjer, oplysninger, der skal gives i redegørelsen om forskellige projektgrupper.	Ingen formelle VVM-relaterede regler om overvågning. Den foreslåede miljøstyrelse måtte stå for kontrol og vurdering.
Italien	En liste projekter, der kræver VVM; ingen udvælgelsesprocedure.	Ikke obligatorisk.	Godkendelse kan betinges af oprettelse af et overvågningsnet.

Frankrig	Lister med projekter, der kræver VVM i.h.t. diverse love; ingen udvælgelsesprocedure.	Ingen obligatorisk ordning for formel og systematisk scoping.	Alle "installations classées" skal overvåges af de relevante organer. Alle andre projekter undtaget.
Portugal	Bilag til D.R. nr.38/90, projektliste og grænseværdier (24 projektyper).	Ikke obligatorisk.	Ingen formelle bestemmelser om overvågning.
Spanien	Lister med projekter, der kræver VVM i.h.t. diverse love på nationalt plan og i autonome regioner (lister over yderligere projekter, der kræver erklæring om miljøvirkninger); ingen udvælgelsesprocedure.	Kun frivillig scoping (gennemføres i de fleste tilfælde).	Overvågning krævet i henhold til miljøovervågningsprogrammet. Omfattet af betingelserne i erklæringen om miljøvirkningerne.
UK	Ingen obligatoriske grænseværdier/kriterier. UK-bestemmelserne kræver, at de relevante myndigheder sag for sag overvejer projekterne.	Ikke obligatorisk. DoE anbefaler bygherre/ansvarlig myndighed-høring.	Ingen obligatoriske bestemmelser, men krav om overvågning kan indgå i visse tilladelsesordninger.
Luxembourg	Alle projekter omfattet af en lov om høring (bilag 1-projekter og de fleste bilag 2-projekter) skal underkastes VVM på basis af en forudgående VVM; de øvrige projekter overvejes tilfælde for tilfælde.	Ingen formelle bestemmelser om scoping; den ansvarlige myndighed opstiller checklister for bestemte projektgrupper. Der er ikke planer om ny lovgivning.	Overvågning foretages i henhold til "commodo-" og "incommodo-"proceduren.

TABEL B

LOVGIVNING I ANSØGERLANDENE VEDRØRENDE "SCREENING",
"SCOPING" OG "MONITORING"

LAND	SCREENING (udvælgelse)	SCOPING (definition af undersøgelsesområde)	MONITORING (overvågning)
Østrig	Kun en liste projekter.	Den ansvarlige myndighed afgør efter høring af andre myndigheder og offentligheden om et projekt kan godkendes efter indholdet af en erklæring om miljøvirkninger, der forelægges af bygherren.	Obligatorisk overvågning under myndighedens ansvar; resultaterne skal meddeles de øvrige myndigheder.
Finland (NB: Lovforslag vedrørende VVM)	Kun en liste projekter; desuden har miljøministeren mulighed for udvælgelse tilfælde for tilfælde.	Efter offentlig høring og med bygherrens deltagelse vedtager de ansvarlige myndigheder indholdet af erklæringen om miljøvirkninger.	Obligatorisk overvågning af projekter i henhold til sektorlove; obligatorisk overvågningsprogram udgør en del af erklæringen om miljøvirkninger; oplysningerne om overvågning offentliggøres.
Norge	Kun en liste projekter kræver principielt VVM; for ikke omhandlede projekter har miljøministeren mulighed for udvælgelse tilfælde for tilfælde.	Den ansvarlige myndighed afgør efter høring af offentligheden og miljøministeren om der er behov for en fuldstændig erklæring om miljøvirkninger og fastlægger retningslinjerne for indholdet heraf.	Obligatorisk overvågningsprogram en del af erklæringen om miljøvirkninger; den ansvarlige myndighed opstiller et program efter høring af offentligheden og miljøministeren; bygherren er ansvarlig for programmet.
Sverige	I henhold til loven om forvaltning af naturressourcer skal principielt alle projekter, der kræver godkendelse i henhold til tretten forskellige love, underkastes en VVM.	Hver ansvarlig myndighed har beføjelse til at fastlægge vurderingens omfang, men der er endnu ikke fastsat udvælgelsesprocedurer i lovgivningen.	Ingen bestemmelser eller særlige procedurer vedrørende VVM om overvågning. Der kan i henhold til specifikke godkendelsesprocedurer findes mere generelle bestemmelser om overvågning af et projekts gennemførelse.

TABEL C**LOVGIVNINGEN I UDVALGTE TREDJELANDE VEDRØRENDE "SCREENING",
"SCOPING" OG "MONITORING"**

LAND	SCREENING	SCOPING	MONITORING
Canada	Ja	Ja	Ja
USA	Ja	Nej	Variabel - kun i visse tilfælde.
New Zealand	Ja	Ja	Ja
Australien	Ja	Ja	Variabel - sædvanligvis nej.
Schweiz	Ja	Ja	Ingen specifikke lovbestemmelser.

6. Retsgrundlag

Valget af artikel 130 S, stk. 1, er hovedsageligt begrundet derved, at direktiv 85/337/EØF stammer fra 1985 og var baseret på EØF-traktatens artikel 100 og 235; førstnævnte artikel, fordi der kunne opstå konkurrenceforvridninger som resultat af divergerende krav vedrørende konsekvensanalyserne i de forskellige medlemsstater, sidstnævnte artikel, fordi der ikke fandtes direkte miljøbestemmelser i Rom-traktaten. Nærværende forslag fremsættes efter Unions-traktatens ikrafttrædelse og lægger vægt på miljøafsnittet i EU-forpligtelserne vedrørende konsekvensanalysen og er således baseret på artikel 130 S, stk. 1.

Ud over at være et uundværlig værktøj for det indre markeds funktion er vurderingsprocedurens formål faktisk først og fremmest at give de kompetente myndigheder de oplysninger, som de skal bruge for at kunne tage stilling til et projekt på et velfunderet grundlag. Den er således et grundlæggende instrument i miljøpolitikken.

Den betragtning, at der kan opstå ulige konkurrencevilkår på grund af omkostningerne ved miljøvurderingsproceduren og dermed fordrejninger på markedet mellem medlemsstaterne, udgør i øvrigt kun et supplerende aspekt ved behovet for dette fælles tiltag, derhen at omkostningerne ved denne procedure ikke vil kunne ændre investorens valg af projektsted.

7. Bemærkninger til artiklerne

I artikel 1 bebudes ændringerne af bestemmelserne i direktiv 85/337/EØF.

Artikel 1

Det foreslås at flytte og præcisere definitionen på "ændring af projekt", der i øjeblikket optræder som projektforn i bilag II til direktivet. Dette anses for nødvendigt, da fortolkningen af "ændring af projekt" i praksis skaber problemer både med hensyn til den påtænkte ændrings rækkevidde (omformning af et projekt) og ændring i betingelserne for, at projektet blev godkendt.

Artikel 4

Ændringerne til denne artikels bestemmelser sigter mod at iværksætte en udvælgelses-procedure, som medlemsstaterne skal anvende til at afgøre, om bilag II-projekter skal underkastes en vurdering.

Artikel 5

Med denne artikel indføres proceduren for informationsafgrænsning ("scoping") for at forbedre udvekslingen af oplysninger mellem de forskellige parter og forbedre vurderingskvaliteten.

Artikel 6

Der er i stk. 1 tale om at præcisere, at miljømyndighederne skal høres ikke blot om den ansøgning om tilladelse, der indgives af bygherren, men også om hvilke oplysninger, han skal fremlægge.

På samme måde præciseres det i stk. 2, at den offentlige høring skal finde sted, inden der gives tilladelse til projektet, og ikke blot inden det påbegyndes. Tilladelsen kan være givet, længe inden arbejdet påbegyndes, og dette kan ske på et tidspunkt, hvor beslutningen om tilladelse ikke længere kan trækkes tilbage. Den offentlige høring ville i så fald være temmelig virkningsløs.

Artikel 7

I overensstemmelse med Espoo-konventionen går forslaget kraftigt ind for en betydelig forbedring af de bilaterale forbindelser mellem medlemsstaterne med hensyn til høring af myndigheder i de medlemsstater, der vil kunne påvirkes væsentligt, og disses deltagelse i miljøvurderingsproceduren.

De medlemsstater, der berøres af projektet, skal derfor undersøge alle dets grænseoverskridende virkninger og hvilke foranstaltninger, der kan træffes for at begrænse eller afbøde disse virkninger, på grundlag af udtalelser fra de myndigheder, der er ansvarlige for miljøet, og deres respektive borgere. Der skulle herved være sikret et nærmere samarbejde mellem medlemsstaterne i betragtning af, at forurening, som det understreges i det femte handlingsprogram på miljøområdet⁽¹⁰⁾, ikke standser ved grænserne.

Artikel 8

En anden vanskelighed ved anvendelsen af direktivet, der blev understreget i den nævnte beretning, vedrører den rolle, som vurderingsproceduren er i stand til at spille, for at der kan blive taget større miljøhensyn ved beslutningen om tilladelse.

Det viser sig faktisk, at der ved de beslutninger, der træffes af de kompetente myndigheder, ikke er ret mange tegn på, at der er taget hensyn til resultaterne fra vurderingsproceduren i form af forebyggelse eller afbødning af virkningerne på miljøet.

Pligten til udtrykkeligt at tage hensyn til udtalelser afgivet af miljømyndigheden og den berørte del af offentligheden skulle til en vis grad bidrage til større gennemsigtighed i de beslutninger, der træffes af den kompetente myndighed.

⁽¹⁰⁾ KOM(92) 23 endelig udg. af 12.6.1992.

Artikel 9

Ændringen sigter hovedsagelig mod at kræve en begrundelse for de af de kompetente myndigheder truffne afgørelser, således at offentligheden kan blive bekendt med miljøvurderingens virkninger for disse afgørelser.

Artikel 11

På grund af den nye affattelse af artikel 4 i direktiv 85/337/EØF bliver stk. 2 i denne artikel overflødig, og derfor udgår det.

Artikel 12

Den nye affatning af artikel 2 i dette forslag gør denne artikel overflødig, og den udgår derfor.

Artikel 13

Denne artikel udgår, da bestemmelserne i Traktatens artikel 130 T allerede tillader medlemsstaterne at fastsætte strengere regler på miljøbeskyttelsesområdet.

Bilag I

Dette bilag suppleres med indførelsen af to nye projektkategorier, den ene vedrørende anlæg til oparbejdning af bestrålet nukleart brændsel og den anden vedrørende midlertidig oplagring af radioaktivt affald.

Medtagelsen af oparbejdningsanlæg er begrundet med, at der forekommer mere radioaktivt affald fra denne form for anlæg end fra kernekraftværker, som allerede er med i dette bilag. Endvidere bør midlertidig oplagring af affald, som er lige så farligt for sundheden, også vurderes inden der gives tilladelse hertil.

Endelig indeholder ændringsforslaget en definition på integrerede kemiske anlæg.

Bilag II

Ændringerne i dette bilag består hovedsagelig i en sammenlægning af visse projektkategorier og en mere punktvis affattelse af deres definitioner.

Det foreslås således at omstrukturere klassen af landbrugsprojekter og at overføre projekter, som påvirker udyrkede områder, og landvindingsprojekter til en ny klasse, som omfatter dispositionsplaner.

En anden ny klasse, nemlig "turisme og fritid", omfatter nu anlæg af skiløjper og bobslædebaner, skilifter, golfbaner, lystbådehavne, campingpladser, feriebyer, fritidscentre og kulturelle centre.

Andre ændringer vedrører klassen af infrastrukturprojekter.

Alle ændringerne går ud på en bedre afgrænsning af direktivets anvendelsesområde.

Bilag II a

Indførelse af dette nye bilag (bilag II a) til direktiv 85/337/EØF har til formål at gennemføre den nye bestemmelse i artikel 4, stk. 3.

I dette bilag opstilles de udvælgelseskriterier, som medlemsstaterne kan benytte til at vurdere, om bilag II-projekter måtte få væsentlige virkninger for miljøet.

Bilag III

Punkt 2 i dette bilag er blevet ændret for at gøre en undersøgelse af de vigtigste alternativer til projektet obligatorisk. Dette
vedrører direktivets virkning og harmoniseringen af de nationale bestemmelser på området.

Bilag IV

Dette nye bilag til direktiv 85/337/EØF omhandler proceduren for høring medlemsstaterne imellem og de oplysninger, der anses for hensigtsmæssige vedrørende projekter, der har grænseoverskridende virkninger.

Forslag til
RÅDETS DIREKTIV
om ændring af direktiv 85/337/EØF
om vurdering af visse offentlige og private
projekters indvirkning på miljøet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 S, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen⁽¹⁾,

i samarbejde med Europa-Parlamentet⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Hovedformålet med miljøvurderingsproceduren i Rådets direktiv 85/337/EØF⁽⁴⁾ er, at de kompetente myndigheder får de oplysninger, der er nødvendige for, at de fuldt informeret om et givet projekts sandsynlige virkninger på miljøet kan træffe afgørelse herom; den er således et fundamentalt redskab i miljøpolitikken som defineret i traktatens artikel 130 R;

der skal på EU-plan sikres en tilstrækkelig miljøbeskyttelse ved fastlæggelse af en generel ramme for vurdering af og kriterier for, hvilke projekter der skal underkastes en miljøvurdering; ifølge nærhedsprincippet kan medlemsstaternes myndigheder imidlertid bedst anvende disse kriterier i hvert enkelt tilfælde;

den beretning om gennemførelse af direktiv 85/337/EØF, som Kommissionen vedtog den 2. april 1993, viser, at der foreligger en række vanskeligheder i forbindelse med direktivets gennemførelse; en række bestemmelser i direktivet bør derfor gøres tydeligere, så der kan opnås større fordele ved vurderingsproceduren, uden at ændre rækkevidden af de forpligtelser, medlemsstaterne har i henhold til direktivet;

det findes ikke desto mindre nødvendigt at fastsætte bestemmelser i direktivet, som går ud på at forbedre reglerne for vurderingsproceduren;

listen over projekter, der påvirker miljøet væsentligt, og som derfor systematisk skal vurderes, bør udvides;

-
- (1) EFT nr. C
- (2) EFT nr. C
- (3) EFT nr. C
- (4) EFT nr. L 175 af 5.7.1985, s. 40.

det bør endvidere fremhæves, at en sådan vurdering er obligatorisk for de projekter, der er nævnt i bilag II i nævnte direktiv, når de kan få væsentlig indvirkning på de særlige målsætninger for miljøbeskyttelse, der er fastsat efter fælles aftale på fællesskabsplan; i andre tilfælde bør det til gengæld være op til medlemsstaterne at afgøre, om en vurdering er nødvendig ved at anvende de udvælgelseskriterier, der er fastlagt i dette direktiv;

nogle af disse bestemmelser bringer direktivets bestemmelser i overensstemmelse med den konvention om vurdering af virkningerne på miljøet på tværs af landegrænserne (Espoo-konventionen), som Fællesskabet undertegnede sammen med medlemsstaterne den 25. februar 1991 -

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 85/337/EØF foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 1, stk. 2, indsættes følgende definition efter første definition:

"- Ændring af projekt:

Enhver omformning, der berører et projekts indhold eller enhver væsentlig ændring af driftsbetingelserne, som nødvendiggør en ny tilladelse eller en fornyelse heraf."

- 2) Artikel 4 affattes således:

"Artikel 4

1. Med forbehold af artikel 2, stk. 3, skal projekter anført i bilag I vurderes i henhold til artikel 5 til 10.
2. Med forbehold af artikel 2, stk. 3, skal projekter anført i bilag II vurderes i henhold til artikel 5 til 10, hvis de måtte få væsentlige virkninger for de særligt beskyttede områder, der er udpeget af medlemsstaterne i medfør af fællesskabsforskrifterne.
3. I de øvrige tilfælde skal projekter anført i bilag II vurderes af den kompetente myndighed for, på basis af de udvælgelseskriterier, der er fastlagt i bilag II a, at afgøre, hvorvidt deres sandsynlige miljøvirkninger måtte nødvendiggøre en vurdering i henhold til artikel 5 til 10, set i lyset af grænseværdier, som medlemsstaterne eventuelt selv har fastsat.

Medlemsstaterne sørger for, at den kompetente myndigheds afgørelser offentliggøres."

3) Artikel 5, stk. 1, affattes således:

"1. For så vidt angår projekter, hvis indvirkning på miljøet i henhold til artikel 4 skal vurderes i overensstemmelse med artikel 5 til 10, træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at den kompetente myndighed, med de i artikel 6 omhandlede myndigheders samtykke og efter høring af bygherren, definerer hvilke af de i bilag III anførte oplysninger, som bygherren skal forelægge i en passende form, nemlig hvis:

a) oplysningerne er relevante for et givent stadium i godkendelsesproceduren og for særlige karakteristika ved et givent projekt eller en given projekttype og for det miljø, som måtte blive berørt, og

b) det i betragtning af bl.a. den nuværende viden og de kendte vurderingsmetoder med rimelighed kan forlanges, at bygherren indsamler de pågældende oplysninger."

4) Artikel 5, stk. 2, ophæves.

5) Artikel 5, stk. 3, affattes således:

"3. Medlemsstaterne sørger for, at myndigheder, som er i besiddelse af relevante oplysninger, jf. artikel 3, stiller disse til rådighed for bygherren."

6) Artikel 6, stk. 1, affattes således:

"1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til, at de myndigheder, som på grund af deres særlige ansvar på miljøområdet kan blive berørt af projektet, får mulighed for at afgive udtalelse om de oplysninger, som bygherren har givet, og om ansøgningen om tilladelse. Medlemsstaterne udpeger i dette øjemed de myndigheder, der skal høres, generelt eller i hvert enkelt tilfælde, når ansøgningerne om tilladelse indgives. Disse myndigheder underrettes om de i henhold til artikel 5 indhentede oplysninger. De nærmere regler for denne høring fastsættes af medlemsstaterne."

7) I artikel 6, stk. 2, erstattes "påbegyndes" med "godkendes".

8) Artikel 7 affattes således:

"Artikel 7

1. Hvis en medlemsstat skønner, at et projekt omfattet af artikel 4 vil kunne få betydelig indvirkning på miljøet i en anden medlemsstat, eller hvis en anden medlemsstat, hvis miljø vil kunne berøres i betydelig grad, anmoder derom, fremsender den medlemsstat, på hvis område projektet er placeret, senest på det tidspunkt, hvor den oplyser sine egne borgere herom, den anden medlemsstat de oplysninger, der er anført i bilag IV.

2. De berørte medlemsstater foretager efter en rimelig tidsplan høringer, der skal vedrøre:
- i) projektets vigtigste alternativer, herunder opgivelse af projektet,
 - ii) de foranstaltninger, der kan træffes for at undgå, begrænse og om muligt afbøde de negative virkninger på tværs af landegrænserne,
 - iii) mulighederne for gensidig bistand med henblik på at begrænse enhver skadelig grænseoverskridende virkning af det foreslåede projekt,
 - iv) de foranstaltninger, der kan træffes med henblik på overvågning af projektets grænseoverskridende virkninger, og som bekostes af den medlemsstat, hvori projektet er foreslået.
3. Myndighederne i den medlemsstat, hvori miljøet vil kunne påvirkes væsentligt, hører de berørte myndigheder og offentligheden efter bestemmelserne i artikel 6 og meddeler inden for den frist, der er omhandlet i stk. 2, deres udtalelser om projektet til myndighederne i den medlemsstat, på hvis område projektet er placeret.

At den udtalelse, der er nævnt i første afsnit, ikke er afgivet inden for de frister eller i den form, der er fastsat i nævnte stykke, af myndighederne i den medlemsstat, hvori miljøet vil kunne påvirkes, som har fået spørgsmålet behørigt forelagt i medfør af stk. 2, vil imidlertid ikke på nogen måde kunne anvendes som begrundelse for en indsigelse mod gyldigheden af de kompetente myndigheders afgørelse om projektet."

- 9) Artikel 8 affattes således:

"Artikel 8

De i henhold til artikel 5, 6 og 7 indhentede udtalelser og oplysninger skal tages i betragtning i forbindelse med godkendelsesproceduren."

- 10) Artikel 9 affattes således:

"Artikel 9

Når der er truffet afgørelse, offentliggøres denne af den (de) kompetente myndighed(er), og i givet fald informeres den anden medlemsstat, der er blevet hørt i overensstemmelse med artikel 7, om:

- indholdet af afgørelsen og de betingelser, der eventuelt er knyttet til den,
- de begrundelser og betragtninger, der ligger til grund for afgørelsen om at afslå eller bevilge en tilladelse på trods af negative udtalelser, som er indhentet i medfør af artikel 6 og 7,

- en beskrivelse af foranstaltninger, som går ud på at undgå, begrænse og om muligt afbøde væsentlige negative virkninger."

- 11) Artikel 11, stk. 2, ophæves.
- 12) Artikel 13 ophæves.
- 13) Bilagene ændres som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 30. juni 1996. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, henvises der deri til dette direktiv, eller de ledsages ved offentliggørelsen af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Hvis der forelægges den ansvarlige myndighed en ansøgning om godkendelse inden den 1. juli 1996, gælder bestemmelserne i direktiv 85/337/EØF som affattet inden nærværende ændring.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

BILAG

1) Bilag 1, punkt 3, affattes således:

"3.a. Anlæg til oparbejdning af bestrålet nukleart brændsel.

b. Anlæg, der udelukkende er bestemt til varig deponering eller endelig bortskaffelse af radioaktivt affald, herunder midlertidige centraliserede lagre til radioaktivt affald og bestrålede brændselselementer."

2) Bilag I, punkt 6, affattes således:

"6. Integrerede kemiske anlæg: anlæg, som ligger side om side i samme geografiske zone, ikke nødvendigvis tilhører samme selskab, men funktionelt hører sammen."

3) Bilag I, punkt 8, affattes således:

"8.a. Indre vandveje der kan besejles af fartøjer på over 1 350 tons.

b. Søhandelshavne og havneanlæg, herunder anlæg på åbent hav, samt havneanlæg ved indre vandveje, der kan anløbes af fartøjer på over 1 350 tons."

4) Bilag II, punkt 1, affattes således:

"1. Landbrug

a) Projekter vedrørende sammenlægninger

b) Vandings- og dræningsprojekter

c) Skovrejsning, genbeplantning med skov og skovfældning

d) Intensiv kvægavl

e) Avl af eksotiske plante- og dyrearter

f) Intensiv akvakultur med fisk eller skaldyr."

5) Bilag II, punkt 3, h), udgår.

6) Bilag II, punkt 10, affattes således:

"10. Infrastrukturprojekter

a) Anlægsarbejder i industrizoner

b) Anlægsarbejder i byzoner, herunder opførelse af huse, butikcentre og parkeringspladser

- c) Indretning (anlæg af dobbeltspor, elektrificering, tilpasning af skinnbredde) af jernbaner og anlæg til kombineret transport, jernbaneplatforme, intermodale platforme, intermodale terminaler
- d) Anlæg af flyvepladser samt udvidelse af flyvepladsers kapacitet (projekter som ikke er omfattet af bilag I)
- e) Bygning og anlæg af veje (udvidelse), havne og havneanlæg, herunder fiskerihavne (projekter som ikke er omfattet af bilag I)
- f) Anlæg af vandveje, kanalbygning og regulering af vandløb
- g) Dæmninger og andre anlæg til opstuvning eller varig oplagring af vand
- h) Sporvogne, høj- og undergrundsbaner, svævebaner eller lignende baner af særlig bygningstype, der udelukkende eller overvejende tjener til personbefordring
- i) Anlæg af olie- og gasledninger
- j) Anlæg af vandledninger over større afstande
- k) Kystanlæg til modvirkning af erosion og maritime vandbygningskonstruktioner, der kan ændre kystlinjerne, som for eksempel diger, dæmninger, moler, bølgebrydere og andre konstruktioner til beskyttelse mod havet."

7) Bilag II, punkt 11, affattes således:

"11. Andre projekter

- a) Permanente væddeløbs- og prøvekørselsbaner for biler og motorcykler
- b) Anlæg til bortskaffelse af industri- og husholdningsaffald (for så vidt de ikke er omfattet af bilag I)
- c) Rensningsanlæg
- d) Områder til oplagring af slam fra rensningsanlæg
- e) Skrotoplagring
- f) Prøveanlæg for motorer, turbiner eller reaktorer
- g) Fremstilling af kemofibre

h) Fremstilling eller emballering af eller ladning med krudt eller sprængstoffer

i) Tilhugningsværksteder."

8) I bilag II indsættes følgende nye punkter:

"11 a. Turisme og fritid

a) Anlæg af skiløjer, bobslædebaner, skilifter og anlæg til fremstilling af kunstig sne

b) Golfbaner og hermed forbundet bygge- og anlægsarbejde

c) Lystbådehavne

d) Feriebyer, hotelkomplekser og hermed forbundet anlægsarbejde

e) Campingpladser

f) Fritidscentre og kulturelle centre.

11 b. Dispositionsplaner

a) Ændret anvendelsesformål for udyrkede arealer, naturområder eller naturskove

b) Landvindingsprojekter."

9) Bilag II, punkt 12, affattes således:

"12. Ændring af projekter i bilag I eller bilag II samt projekter i bilag I, som udelukkende eller hovedsagelig tjener til udvikling og afprøvning af nye metoder eller produkter, og som ikke anvendes mere end ét år."

10) Som bilag II a indsættes:

"BILAG II a

UDVÆLGELSESKRITERIER OMHANDLET I ARTIKEL 4, STK. 3

1. Projektets kendetegn

Projektets kendetegn skal anskues i forhold til:

- projektets omfang⁽¹⁾
- anvendelsen af naturressourcer
- affaldsproduktion
- forurening og gener
- risikoen for ulykker
- virkning for naturarven og den historiske arv i betragtning af de eventuelt berørte områders anvendelse (turistområder, by- eller landbrugsområder).

2. Projektets placering

Den miljømæssige sårbarhed i de geografiske områder, der måtte berøres af projektet, skal tages i betragtning, navnlig:

- naturressourcernes relative rigdom, regenereringskvalitet og -kapacitet i området
- det naturlige miljøes bæreevne med særlig opmærksomhed henledt på følgende områder:
 - a) vådområder
 - b) kystområder
 - c) bjerg- og skovområder
 - d) reservater og naturparker
 - e) områder, der er registrerede eller fredede ved national lovgivning
 - f) områder, hvor de i EF-lovgivningen fastsatte miljøkvalitetsnormer allerede er overskredne
 - g) tætbefolkede områder
 - h) vigtige landskaber set ud fra et historisk, kulturelt eller arkæologisk synspunkt."

11) Bilag III, punkt 2, affattes således:

"2. En beskrivelse af de væsentligste alternativer, og oplysninger om bygherrens vigtigste grunde til valget i betragtning af miljøvirkningerne."

⁽¹⁾ Projektets omfang skal betragtes i forhold til virkningernes sandsynlige varighed, hyppighed og reversibilitet.

12) Som bilag IV indsættes:

**"BILAG IV
OPLYSNINGER OMHANDLET I ARTIKEL 7**

1. En beskrivelse af projektet ledsaget af alle de oplysninger, der foreligger om projektets mulige virkninger på tværs af landegrænserne.
2. Oplysninger om arten af den eventuelle beslutning.
3. En angivelse af en rimelig frist, inden for hvilken den anden medlemsstat skal svare, om den har til hensigt at deltage i vurderingsproceduren. I bekræftende fald skal meddelelsen om den ønskede deltagelse ledsages af alle tilgængelige relevante oplysninger om miljøet i den del af landets område, der vil kunne påvirkes.
4. Oplysninger indhentet i henhold til artikel 5.
5. En angivelse af hvornår der vil blive truffet afgørelse om projektet, og en rimelig frist for hvornår den medlemsstat, der måtte berøres, skal meddele sin udtalelse til den medlemsstat, på hvis territorium projektet skal gennemføres."

FORMULAR TIL VURDERING AF VIRKNINGER

FORSLAGETS VIRKNINGER FOR ERHVERVSLIVET

Forslagets titel: Ændring af direktiv 85/337/EØF om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet.

Forslaget

Forslaget indfører ikke nye forpligtelser i forhold til direktiv 85/337/EØF, men yderligere EF-lovgivning på området er nødvendig af følgende grunde:

- for at fjerne uvisheder fra det gældende direktiv, som blev afsløret ved undersøgelsen af gennemførelsen heraf (KOM (93) 28 endelig udg.)
- for at gennemføre bestemmelserne i konventionen om grænseoverskridende VVM (Espoo) (KOM((92) 93 endelig udg.), hvis krav ikke rækker videre end kravene i direktivets artikel 7
- for at gøre direktivet mere effektivt indføres tydeligere bestemmelser om sortering af bilag II-projekter for at afgøre, om der kræves VVM, og om afgrænsning og overvågning af vurderingen. Eftersom nogle medlemsstater har indført disse bestemmelser og andre ikke, påvirkes miljøbeskyttelsen og markedet forvrides i mangel af lovgivning på EF-plan
- for at tydeliggøre forskellige udtryk, der anvendes i direktivet (f.eks. "integreerede kemiske anlæg").

Virkningerne for erhvervslivet

Hvem berøres af forslaget?

Der indføres ikke nye forpligtelser med denne foreslåede ændring vedrørende den procedure, der skal anvendes:

- Der er tre tilføjelser til bilag I, der kræver pligtig vurdering, som kun vil berøre de virksomheder, der er specialiseret i oparbejdning af bestrålet nukleart brændsel, og dem der gennemfører projekter anført i bilag II, som måtte påvirke de særligt beskyttede områder, der er omfattet af Fællesskabets miljølovgivning.
- Tilføjelserne til bilag I vil stort set kun få virkninger for et meget lille antal projekter i store virksomheder i den nukleare industri. For så vidt angår bilag II-projekter beliggende i eller som berører særligt beskyttede områder, er det umuligt at fastlægge, hvorvidt disse vil blive udført af store, mellemstore eller små virksomheder.

- De nye bestemmelser om sortering skal forebygge, at der foretages VVM af hovedsagelig mindre bilag II-projekter uden væsentlige virkninger for miljøet.
- Fordelene ved bestemmelserne om afgrænsning af undersøgelsesområdet vil være, at processen med at udarbejde en miljøvurderingsredegørelse i overensstemmelse med kravene i bilag III til direktivet måtte blive fremskyndet, eftersom den af redegørelsen krævede dækning vil blive fastlagt og aftalt før den udarbejdes, snarere end efter at den er blevet forelagt den kompetente myndighed. Dette er blevet positivt modtaget bl.a. af elproduktions- og -forsyningsindustrien i Europa.
- Ingen bestemt type erhverv påvirkes af, at der i forslaget indføres et krav om at give oplysninger om overvågning af virkninger, selv om det ikke vil påvirke bestemte typer projekter så meget som andre med vedvarende virkninger på miljøet.

Hvad skal virksomheder gøre for at være i overensstemmelse med forslaget?

I langt de fleste tilfælde ikke mere end de allerede gør i henhold til det gældende VVM-direktiv. Undtagen forpligtelsen om at underkaste bestemte projekter (f.eks. oparbejdningsanlæg for bestrålet nukleart brændsel og projekter der berører særligt beskyttede områder) en vurdering, er der ikke nogen større stigning i antallet af de VVM, der kræves af virksomheder i medlemsstaterne. Sorteringen samt tydeliggørelsen vedrørende nogle projekter i bilag II vil bevirke en formindskelse af nogle virksomheders byrder.

Det nye krav om afgrænsning af vurderingen forventes at fremskynde processen med informationsindsamling. Det vil ligeledes mindske behovet for sen og bekostelig tillægsarbejde på en allerede forelagt miljøvurderingserklæring, eftersom undersøgelsesområdet på forhånd vil blive afgrænset i proceduren.

Hvilke økonomiske virkninger måtte forslaget få?

For beskæftigelsen?

- eftersom formålet med VVM ikke er at forebygge udvikling, men bedre beslutningstagernes information om virkninger, afværgeforanstaltninger og alternative placeringer og udviklinger, vil virkningen for beskæftigelsen sandsynligvis være ubetydelig, undtagen måske lokalt, hvor der kan blive tale om en omplacering af projekter som resultat af en VVM. Der kan forventes en stigning i konsulentvirksomhed.

For investeringer og erhvervsfremme?

- i betragtning af klare oplysninger om et forslags virkninger vil både investorer og entreprenører være bedre informeret om risiciene ved et bestemt projekt.

For konkurrenceevnen?

- inden for Fællesskabet forudsat en korrekt gennemførelse i alle medlemsstater, skulle virkningerne blive neutrale. For så vidt angår andre lande vil virkningen afhænge af ordningerne dér, eftersom nogle lande, f.eks. Canada og USA har lignende, om ikke mere avancerede

VVM-ordninger (herunder i visse tilfælde vurdering på højere planer af politikker, planer og programmer). VVM er i udviklingslandene generelt mindre udviklet.

Indeholder forslaget foranstaltninger, der tager hensyn til små og mellemstore virksomheders særlige situation (mindre eller forskellige krav osv.)?

I henhold til den nye artikel 4 har medlemsstaterne kompetence til på basis af fastsatte kriterier at afgøre, hvorvidt de sandsynlige virkninger nødvendiggør en vurdering. Dette giver medlemsstaterne lejlighed til at fastsætte aktivitetsniveauer, hvorved små og mellemstore virksomheder fritages fra at foretage VVM for projekter, som den større virksomheder normalt arbejder med. Det er usandsynligt, at SMV ville udføre bilag I-projekter.

Høring

Uden for Kommissionen har medlemsstaternes ekspertarbejdsgruppe arbejdet med forslaget på tre møder og har ændret det på en række vigtige punkter som resultat heraf (f.eks. ved at fjerne en række projekter, der var tilføjet i bilag I).

Desuden har kommentarerne fra UNICE ført til ændringer i forslaget, bl.a. for så vidt angår definitionen på integrerede kemiske fabrikker.

Inden for Kommissionen blev der taget højde for, at andre GD'er måtte bringe hensynet til deres respektive arbejdsområder ind i drøftelsen.

Høring af Det Økonomiske og Sociale Udvalg i henhold til traktatens artikel 198 vil imidlertid garantere en vidtrækkende høring af de berørte socio-økonomiske grupper.

KOM(93) 575 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

14

Katalognummer : CB-CO-93-613-DA-C

ISBN 92-77-61500-1

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg